

Súd: Okresný súd Košice II
Spisová značka: 8T/111/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7215011325
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 10. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ján Lokša
ECLI: ECLI:SK:OSKE2:2018:7215011325.9

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Košice II samosudcom JUDr. Jánom Lokšom na hlavnom pojednávaní konanom dňa 9. 10. 2018 v Košiciach, takto

rozhodol:

Podľa § 285 písm. c) Trestného poriadku oslobodzuje obžalovaného J. B., nar. XX.XX.XXXX v X., trvale bytom V. B. č. XXX, okres X., spod obžaloby Okresnej prokuratúry Košice II, sp. zn. 4 Pv 341/14, pre skutok právne kvalifikovaný ako prečin porušovania práv k ochrannej známke, označeniu pôvodu výrobku a obchodnému menu v štádiu pokusu podľa § 14, k § 281 ods. 1 Trestného zákona ktorého sa mal dopustiť tak, že v Košiciach - Šaci ako konateľ spoločnosti Z., s.r.o., ul. Q. č. XX dňa 18.6.2013, IČO: XX XXX XXX predložil C. úradu A. - V. tovar spolu s dokladmi, na základe čoho bol tovar prepustený do colného režimu vonkajší tranzit spoločenstva a súčasne predložil písomné colné vyhlásenie, ktorým navrhol prepustiť tovar do colného režimu voľný obeh s oslobodením od dane z pridanej hodnoty, pričom kontrolou tovaru bolo zistené, že časť tovaru a to: 96 ks detská tepláková súprava zn. ADIDAS, 6 ks pánske nohavice z denimu zn. TOMMY HILFIGER, 32 ks dámske šaty z bavlny značky TOMMY HILFIGER, 4 ks dámske nohavice z denimu zn. APPLE rôznych veľkostí a farieb, je neoprávnené označený označením zhodným alebo zameniteľným s ochrannou známkou T. T. T. Q. X-X XXXXX O. Q., T. D., X D. E. C., C. XXXXX-XXXX, R., a K. O. E. so sídlom XXX W. XX K. Q.. Xth G., Z., XXXXX, R., čím nakladal v rozpore s ustanovením § 2 a § 8 ods. 1, ods. 2 a § 9 ods. 1, ods. 2 písm. b) Zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach v znení neskorších predpisov, pričom týmto svojím konaním spôsobil celkovú škodu 9 062 € spoločnostiam T. AG, T. a K. O.,

- pretože nebolo dokázané, že skutok spáchal obžalovaný.

Podľa § 288 ods. 3 Trestného poriadku odkazuje poškodené spoločnosti K. O. E. E. so sídlom T., Z., T. D.. so sídlom C., C., R. a T. AG so sídlom T.-L.-Q. X-X, D-XXXXX O., G. republika Z. s uplatneným nárokom na náhradu škody na civilný proces.

odôvodnenie:

Okresný súd Košice II v prejednávanej veci vyhlásil oslobodzujúci rozsudok dňa 10.10.2016 proti, ktorému podal odvolanie iba prokurátor. Na podklade podaného odvolania bol rozsudok okresného súdu zrušený uznesením Krajského súdu Košice spisová značka: 4To/58/2017 zo dňa 13.7.2017 a vec bola vrátená okresnému súdu, aby ju po doplnení dôkazov znovu prejednal a rozhodol.

Protiprávne konanie obžalovaného obžaloba vidí v tom, že dňa 4.7.2013 požiadal na pobočke C. úradu A. - O. o vrátenie DPH na „režim 42“, keďže preprava tovaru sa skončila v inom členskom štáte. K tomu doložil medzinárodný list CMR č. SK M XXXXXX, potvrdený v ods. 24 nečitateľným podpisom a pečiatkou firmy X.-XU, ulica Z. XXA, E. O. 3, B. XX, N. A., X. republika. Z dôvodu pochybností o pravdivosti údajov na predmetnom dôkaze C. úrad A. dňa 9.7.2013 požiadal G. riaditeľstvo SR, aby preverilo správnosť a pravdivosť údajov uvedených v CMR č. SK M XXXXXX, ktorý neobsahoval adresu miesta prevzatia

tovaru v zmysle ustanovenia § 48b ods. 3 Zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení, pretože na doklade bola iba pečiatka príjemcu s uvedením mena a priezviska osoby, ktorá tovar prevzala. Dňa 2.7.2014 bola pobočke C. úradu A. - Haniska doručená odpoveď o výsledku preverenia predloženého dôkazu s tým, že na adrese: ulica Z. XXA, E. O. 3, B. XX, N. A., X. republika spoločnosť X. - XU nevykonáva svoju činnosť, pričom nebolo zistené ani iné miesto podnikania uvedenej firmy. (Túto skutočnosť nariadil opätovne preveriť aj krajský súd). Ešte pred týmto zistením dňa 18.6.2013 podala spoločnosť Z. s.r.o. colné vyhlásenie za účelom prepustenia tovaru do obehu, na základe čoho bola zrealizovaná úplná colná kontrola kamiónu, v ktorom bol tovar dovážaný. Pri kontrole bolo zistené, že časť tovaru obsahovala napodobeniny alebo falzifikáty renomovaných značiek T., K. O. a T..

Obžalovaný J. B. vypovedal v tom význame, že firma, v ktorej bol konateľom sa zaoberala dovozom tovaru z Turecka do Poľska cez Slovensko. Dňa 10.6.2013 jeho firmu oslovil zástupca spoločnosti X. XU sp.z.o.o. ul. Z. 16A/XX XX -XXX Z. N. A. X., či by bol ochotný ich zastupovať v colnom konaní pri dovoze tovaru pôvodom z Turecka, ktorý by následne im odoslal do Poľska. Keďže jeho firma sa touto činnosťou zaoberala, súhlasil so zastupovaním firmy pred colným úradom v Košiciach. Podmienkou bolo, že sa v žiadnom prípade nesmú v zásielkach objaviť napodobeniny alebo falzifikáty renomovaných značiek alebo výrobky bez certifikátov. Jeho úlohou bolo tento tovar zakúpiť na vlastnú firmu, vycliť ho na režim 42 00 a postúpiť ho mandantovi do Poľska. Pri preverovaní tejto firmy z Poľska zistil, že ide o fungujúcu firmu, ktorá riadne podáva daňové priznania. Po tejto dohode firme X. XU objednal textilný tovar na ich firmu z Turecka.

Následne dňa 18.6.2013 so všetkými dokladmi prišiel tovar C. úradu A. - V.. Pri kontrole zásielky sa zistilo, že v zásielke sa nachádza aj falšovaný tovar. Po tomto zistení kontaktoval poľskú firmu, ktorej zástupca uviedol, že on objednával iba neznačkový tovar, alebo turecké značky s certifikátom. Následne dal súhlas so zničením tovaru.

Obžalovaný zdôraznil, že pri nakládke tovaru v Turecku nebol a predmetný tovar z Turecka objednala poľská spoločnosť, s ktorou uzatvoril mandátnu zmluvu. Prostredníctvom svojho obhajcu existenciu tejto poľskej firmy doložil dostupnými dokladmi, poukázal na protokol o daňovej kontrole a ozrejmil, že táto obchodná spoločnosť je v Poľskej republike a presťahovala sa na adresu: C. No. XXX N.. Keď podával colné vyhlásenie na pobočke CÚ A. - V., tak vychádzal len z príslušných colných dokladov, ktoré mu boli predložené.

Svedkovia Bc. Q. J., P. P. a V. E. vypovedali o okolnostiach týkajúcich sa colnej kontroly predmetného tovaru. Svedok Bc. Q. J. uviedol, že na základe podania colného vyhlásenia firmou Z. s.r.o., ul. Q. XX, A. za účelom prepustenia tovaru do režimu 42.00 bolo dňa 19.6. 2013 začaté colné konanie, v rámci ktorého na základe nariadenia Finančného riaditeľstva vykonávali úplnú colnú kontrolu tovaru predloženého na colné konanie. Jednalo sa o textilný tovar dovezený z Turecka. On osobne pôsobil ako vedúci zmeny s tým, že dňa 20.6.2013 určil, kto bude vykonávať fyzickú kontrolu. Pri kontrole tovaru bol zistený aj tovar, ktorý javil známky porušenia práv duševného vlastníctva, išlo o 84 kusov falzifikátov.

Svedok P. P. vypovedal, že dňa 28.6.2013 vydal rozhodnutie o neprepustení tovaru do navrhovaného režimu z dôvodu podozrenia z porušovania niektorých práv duševného vlastníctva. Predmetom ich skúmania nebola skutočnosť, kto si tovar z Turecka objednal.

Z výpovede svedka V. E. vyplynulo, že dňa 19.6.2013 nastúpil na nočnú zmenu a pokračoval v kontrole, ktorú vykonávala denná zmena. Pri kontrole zistili, že nesedí počet kusov a ani tovar navrhovaný do voľného obehu, boli tam aj značkové veci. Tiež sa nevedel vyjadriť k tomu, kto bol objednávateľom tovaru z Turecka. Podotkol, že nerozumie, prečo bol za to obvinený obžalovaný, keďže v iných prípadoch sa tovar neprepustený do voľného obehu zničil v spaľovni.

Na pokyn Krajského súdu v Košiciach bol ako listinný dôkaz prečítaný aj výpis z obchodného registra spoločnosti Z. s.r.o. (č.l. 381 - 382). Jej konateľom bol od 6.5.2013 do 2.6.2015 J. B. s tým, že jeho funkcia skončila 28.5.2015. Od 21.12.2010 do 21.6.2013 bol konateľom tejto spoločnosti aj D.. F. R. a A. P., ktorý bol konateľom tejto spoločnosti od 3.6.2015.

Svedkyňa M. A. bola pred súdom vypočutá až na podklade pokynu Krajského súdu v Košiciach. Vypovedala, že v prejednávacom prípade bola J. B. splnomocnená ako colná deklarantka. Na základe faktúry, ktorú mala k dispozícii od šoféra kamiónu a CMR (cestný nákladný list) vyhotovila JCD (jednotnú colnú deklaráciu), na všetok tovar nachádzajúci sa v kamióne. Popísala aj priebeh kontroly tovaru nachádzajúceho sa v kamióne v colnom sklade v A. V.. Potvrdila, že za prítomnosti colníkov a obžalovaného J. B. bol kamión odpečatený. Podstatou kontroly bolo, či jednotlivé kusy tovaru súhlasia so sprievodnými dokladmi. Jeden colník zistil, že niektoré kusy tovaru, predávané pod ochrannými značkami boli falzifikáty. Okrem falzifikátov tovaru sa však v dodávke nachádzal aj originálny tovar, ktorý mohol byť prepustený do ďalšieho obehu. Falzifikáty tovaru opatrené ochrannými značkami colníci zadržali.

Svedkyňa M. A. ozrejmila význam tých listinných dôkazov, ktoré boli súčasťou sprievodných dokladov prevážaného tovaru. Z jej vyjadrenia je podstatná tá skutočnosť, že tovar bol naložený v Turecku, tureckým dodávateľom, ktorý zároveň predložil Certifikát o originálnosti výrobkov. Konečným objednávateľom bola spoločnosť X. XU Q. z.o.o., N. A.. Prepravu tovaru od tureckej spoločnosti konečnému objednávateľovi - spoločnosti X. XU Q. z.o.o., zabezpečovala spoločnosť B.-K. Sp. z o.o. V.. Táto zároveň vyhotovovala CMR, teda zodpovedala za to, čo sa v jej kamióne prevážalo. Po zistení, že niektorý tovar nie je originálnym tovarom, bol ďalší tovar prepustený do obehu, o čom svedčí potvrdenie o prevzatí tovaru zo spomínanej zásielky (č.l. 150). Z neho je zrejme, že spoločnosť X. XU Sp. z o.o. od spoločnosti Z. s.r.o. prevzala tovar 29.6.2013.

Z výpovede svedka P. F. G. ako splnomocneného zástupcu poškodenej spoločnosti T. AG a z výpovede svedkyne I. P., ktorá zastupovala spoločnosti, ktorým patrili obchodné značky T. D.. a K. O. vyplynulo, že zadržaný tovar bol vyrobený bez riadnej licenčnej zmluvy a jednalo sa o falzifikáty. V prípade uvedenia takého tovaru do voľného obehu by bola spoločnosť T. a.g., spoločnosť T. D.. a spoločnosť K. O. spôsobená škoda vo výške 9.062,- EUR.

Na rozdiel od obžaloby existenciu spoločnosti X. XU Sp. z o.o. považoval súd za preukázanú. Svedčí o tom výpis z Obchodného registra uverejneného na webovej stránke Ministerstva spravodlivosti Poľskej republiky zo dňa 5.7.2018. Keďže o hodnovernosti údajov nachádzajúcich sa v spomínanom listinnom dôkaze súd nemal pochybnosti, netrval na tom, aby dôkaz o existencii tejto spoločnosti predložil prokurátor, ktorý mal možnosť tak urobiť.

Na hlavnom pojednávaní boli taktiež oboznámené listinné dôkazy. Z mandátnej zmluvy (č.l. 264-266) vyplýva, že ju obžalovaný uzavrel s uvedenou poľskou spoločnosťou. Jej obsahom boli povinnosti mandátára (spol. Z. s.r.o.), mandanta (spol. X. XU Sp. z o.o.) splnomocnenie a odmena mandátára. Jej predmetom bolo zastupovanie mandanta mandatárom v colnom konaní v zmysle čl. 5 ods. 2 Nariadenia rady ES č. 2913/1992, ktorým sa ustanovuje colný kódex spoločenstva.

Z rozhodnutí C. úradu A. (z č.l. 8 - 9) je zrejmy opis a dôvod zadržaného tovaru. Z kópii písomností C. úradu A. (z č.l. 35 - 38) je zrejme, že časť tovaru mala byť vrátená osobe, u ktorej bola zaistená.

Uznesením KÚFS zo dňa 12.12.2013 (č.l. 44 - 46) bola vec odovzdaná Colnému úradu Košice na prejednanie colného deliktu, alebo na odloženie veci podľa § 197 ods. 2 Trestného poriadku a uznesením toho istého orgánu zo dňa 18.6.2014 bola vec postúpená Colnému úradu Košice na prejednanie colného deliktu. V oboch prípadoch boli tieto rozhodnutia zrušené rozhodnutím prokurátora.

Odborné vyjadrenia (z č.l. 28 - 31) svedčia o tom, ktorý zadržaný tovar bol falzifikátom.

Z listu pobočky Colného úradu Košice - Haniska adresovanému Kriminálnemu úradu Finančnej správy zo dňa 29.6.2015 okrem iného vyplynulo, že dňa 14.8.2013 predložil účastník konania (obžalovaný) doklad v poľštine, o ktorom sa vyjadril, že je dokladom potvrdzujúcim dodanie tovaru v Poľsku. Dňa 2.7. 2014 Pobočka Colného úradu Košice - Haniska dostala listom odpoveď o výsledku preverenia predloženého dôkazu o dodaní tovaru do iného členského štátu - medzinárodného nákladného listu CMR č. SK M XXXXXXXX, v ktorej bolo konštatované, že nebolo potvrdené, že firma spol. X. XU Sp. z o.o. na adrese uvádzanej v doklade sídli. Ako vyplynulo z odpovede príslušného zahraničného orgánu : - daňovník (spoločnosť X. XU Sp. z.o.o.) bol zaregistrovaný ako platca dane k dátumu 22 .9. 2012. Od 31.12. 2012 daňovník podal mesačný súhrnný výkaz pre DPH - EU aj za obdobie jún 2013, kde bola zahrnutá aj suma 584,617 PLN v súvislosti s dodávateľom spoločnosťou Z. s.r.o..

Súd po vyhodnotení takto vykonaného dokazovania dospel k záveru, že skutok pre ktorý bola podaná obžaloba, obžalovaný nespáchal. Vychádzajúc z výpovedí obžalovaného, jednotlivých svedkov ako aj z listinných dôkazov mal za to, že nebolo preukázané objednanie predmetného tovaru obžalovaným z Turecka. Preto nemohol ovplyvniť, že sa jednalo o falzifikáty. Nebolo preukázané, aby o tejto skutočnosti obžalovaný vedel. Z výpovede colníka V. E. navyše vyplynulo, že ho zarazilo, prečo sa predmetná vec prejednáva na súde, keď v obdobných prípadoch dôjde k zničeniu tovaru a tým colný dlh zaniká. Rovnako neobstojí tvrdenie obžaloby, že firma X. XU Sp. z.o.o. v Poľsku neexistuje, keď opak vyplýva okrem iného aj z listu pobočky Colného úradu Košice - Haniska adresovanému Kriminálnemu úradu Finančnej správy zo dňa 29.6.2015. Otázka existencie tejto spoločnosti na posudzovanie protiprávneho konania obžalovaného podľa § 281 ods. 1 Trestného zákona je v prejedávanom prípade bezvýznamná.

Objektívna stránka prečinu porušovania práv k ochrannej známke, označeniu pôvodu výrobku a obchodnému menu podľa § 281 ods. 1 Trestného zákona spočíva kumulatívne v uvedení do obehu tovaru neoprávnene označeného označením zhodným s ochrannou známkou, ku ktorej právo používať ju patrí inému. Z hľadiska zavinenia ako subjektívnej stránky trestného činu sa vyžaduje páchatelovi preukázať úmyselné zavinenie vo forme priameho alebo nepriameho úmyslu, ktorý sa vzťahuje na všetky znaky skutkovej podstaty. Úmysel sa teda musí vzťahovať aspoň uzrozmene s tým, že tovar, ktorý sa uvádza do obehu je označený ochrannou známkou neoprávnene.

Uvedenie tovaru do obehu je ponúknutie tovaru na trhu na predaj, resp. výmenu.

Z vykonaného dokazovania vyplynulo, že J. B. ako mandatár uzatvoril s poľskou spoločnosťou X. XU Sp. z.o.o dňa 18.6.2013 ako s mandantom mandátnu zmluvu, predmetom ktorej bolo zastupovanie mandanta mandatárom v colnom konaní v rámci colného konania pri dovoze tovaru z Turecka na režim 42.00. Dňa 18.6.2013 obžalovaný predložil Colnému úradu Košice - Šaca tovar spolu s dokladmi, na základe čoho bol tovar prepustený do colného režimu „vonkajší tranzit spoločenstva“ a súčasne predložil písomné colné vyhlásenie, ktorým navrhol prepustiť tovar do colného režimu voľný obeh s oslobodením od dane z pridanej hodnoty. Pri colnej kontrole tovaru bolo zistené, že jeho časť je neoprávnene označená ochrannou známkou. Objednávateľom aj príjemcom tovaru z Turecka, mala byť poľská spoločnosť X. XU Sp. z.o.o, a teda tento tovar mal byť do obehu uvedený na území Poľskej republiky.

Obžalovaný J. B. keď podával colné vyhlásenie na prepustenie tovaru do režimu „voľný obeh“ na Colnom úrade v Košiciach dňa 18.6.2013 vychádzal z colných dokladov, ktoré mu boli predložené a to faktúry a z medzinárodného nákladného listu CMR. Obžalovaný nebol prítomný pri nakládke tovaru v Turecku a nikdy si žiadny tovar značky T. a K. O. neobjednal. O obsahu zásielky sa dozvedel až pri colnej kontrole. Podľa § 285 písm. c) Trestného poriadku súd oslobodí obžalovaného spod obžaloby, ak nebolo dokázané, že skutok spáchal obžalovaný.

Vychádzajúc z vyššie uvedených skutočností súd obžalovaného spod obžaloby oslobodil, pretože nebolo dokázané, že skutok, pre ktorý bola podaná obžaloba obžalovaný spáchal.

Vzhľadom na to, ako bol skutok v skutkovej vete obžaloby uvedený, nebolo možné tento kvalifikovať ani ako iný trestný čin.

Súd v súlade s § 288 ods. 3 Trestného poriadku, keďže obžalovaného spod obžaloby oslobodil, odkázal poškodeného s nárokom na náhradu škody na civilný proces.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 /pätnásť/ dní od oznámenia rozsudku na Okresný súd Košice II. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť.